

Mason Tung: *Variorum Edition of Alciato*.

For this emblem and its English translation on the *Alciato at Glasgow* website, click [here](#).

Emblem 79.

1546	39	1583	273
1551	87	1621	348
1577	293		

Lasciuia.¹






Delitias,² & molliciem mus creditur albus
Arguere,³ at ratio non sat aperta mihi est.
An quòd ei natura salax,⁴ & multa libido est?
Ornat Romanas an quia pelle nurus?
Sarmaticum murem uocitant⁵ plerique zibellum,⁶
Et celebris suaui est unguine⁷ muscus arabs.⁸

Textual Variants

¹51]Lasciuia. / PROBLEMA. ²21]DELICIAS 51]Delicias ³77]Arguere; ⁴21]salax
⁵51,77,83,21]uocitant ⁶51,77,83,21]Zibellum, ⁷51,77,83,21]vngvine ⁸51,77,83,21]Arabs.

Commentary

PICTURE variant: 46 depicts an ermine in a street setting. In 51 out in the field, a man in doublets and wearing a fur-coat; in front of him are two ermines. In 77, reverse copied in 83, a Roman matron richly attired stands in the center, flanked by two ermines. In 21 the woman holds an ermine skin in her right hand, with another pelt draped over her right arm.

Emblem 79.	Lasciuia.	A man in ermine fur-coat.
		
1531 (nonexistent).	1534 (nonexistent).	1546, f. 39r.
		
1547 (nonexistent).	1551, p. 87.	1567 (nonexistent).
		
1577, n. 79.	1583, n. 79, p. 273.	1621, n. 79.